







SED-WDC-G-5045

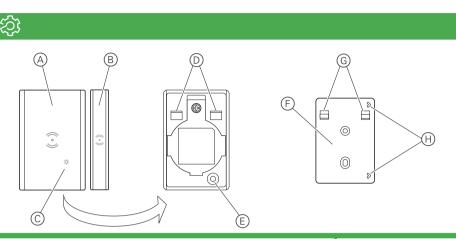
Zigbee

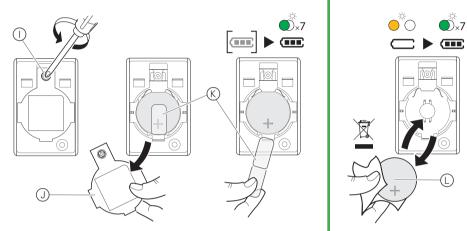
(

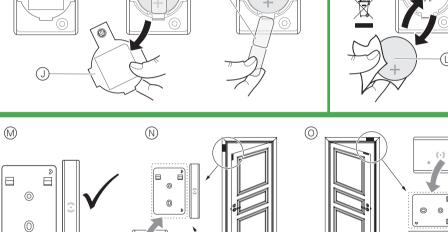
WDS SE8000.indd

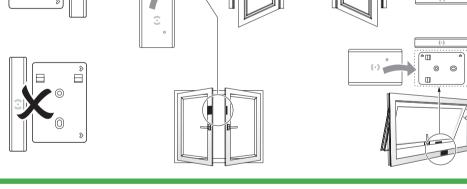
Schneider Blectric

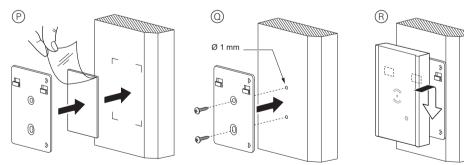


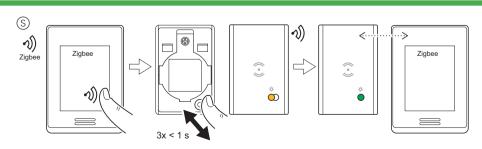


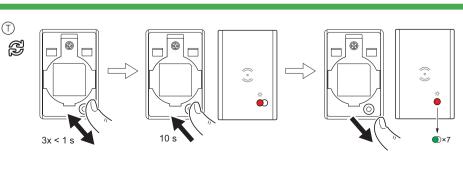












Window/Door Sensor SED-WDC-G-5045

For your safety

NOTICE

RISK OF DAMAGE TO DEVICE Always operate the product in compliance with the specified

Failure to follow these instructions can result in

Getting to know the window/door

The window/door sensor is formed by two separate parts: slave and master. The slave part is a magnet. The master part includes the sensing circuit which detects the slave part

Open/Close information reporting. When the sensor is connected to a Zigbee controller and the window/door is opened or closed, the master part (sensor) reports the change directly to the Zigbee

When the battery is low (less than 10%), the LED blinks an amber color once per minute, and a message is sent to the controller

Diagram legend

(Refer to the installation diagrams.)

- (A) Master Part (sensor).
- (B) Slave part (magnet).
- © Status LED. (See Status LED indications.) D Locating holes for base plate.
- E Function key.
- F Base plate.
- © Locating hooks for master part.
- (The slave part position indicators. (The slave part must be aligned with this side of the master part when window/door is closed.)
- Base cover screw.
- J Base cover
- K Battery isolation strip.
- Battery. (See *Technical data* for type.)
- M Correct and incorrect slave part/base plate
- N Vertical mounting options.
- O Horizontal mounting options.
- P Install base plate using supplied adhesive pad. Install base plate using supplied screws (non-
- metallic surfaces only).
- R Attach master part to base plate. S Connect to a Zigbee controller.
- (T) Reset the sensor

- ① Remove the base cover screw ① and base cover (J). Pull out the battery isolation strip (K)
- ② Attach the window/door sensor to the window or door, observing the following:
- Where possible, install the master part base plate on the window/door frame, and the slave part on the window/door itself. See N and O for options Note: The slave part must be installed so that it is located on the sensing side of the

master part when the window/door is closed (see M). The master part base plate has arrow indicators ℍ to help with alignment and Recommended distance from master part to

slave part when window/door is closed: Wood: <18 mm Plastic: <18 mm

- Metal: <10 mm. For wood or plastic surfaces, use either the adhesive pads P or the mounting screws O. (If using screws, pre-drill a 1 mm hole.) Note: For metal surfaces, use the adhesive
- 3 Attach the master part to the base plate (see R) by inserting the hooks on the base plate into the holes on the master part.

Operation

Note: Remove the master part from the base plate to access the function key (E).

Connecting to a Zigbee controller (see diagram (S))

- (1) Refer to the Zigbee controller user guide to put the controller into sensor connection mode.
- ② Short press the function key 3 times within 1 second.
- The sensor connects to the controller.

Resetting the sensor (see diagram T)

- ① Short press the function key 3 times within
- ② Press and hold the function key until the status LED indicates factory reset mode (approximately 10 seconds):
- The sensor restarts.

Checking the sensor status

- (1) Short press the function key 3 times within 1 second.
- (2) Check the status displayed on the LED indicator: Not connected to network (looking for network)
 - Connected to Zigbee network.

Replacing the battery

1 Remove the master part from the base plate. 2 Remove the base cover screw () and base cover ①. Replace the battery ① and then

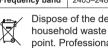
3 Re-attach the master part to the base plate and

Status LED indications

- O Low battery (1 blink per minute).
- N×7 Power On—after removal of battery isolation strip, battery replacement or sensor reset (7 blinks)
- Factory reset mode active (1 blink per second).
- Reset in progress (LED stays On until reset is finished)
- Joining a Zigbee controller network (1 blink per second).
- Connection successful.
- Status check—Zigbee network connected (short press function key 3 times within 1 second: LED blinks for 5 seconds).

Technical data

Battery	3 V d.c., CR2450
Battery life	Approx. 5 years (for 20 open or close operations per day)
Rated power	≤ 90 mW
Master part dimensions	50 mm × 33 mm × 16.3 mm
Slave part dimensions	50 mm × 9 mm × 9 mm
IP rating	IP20
Frequency band	2405–2480 MHz



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

Zigbee is a registered trademark of the Zigbee

Other brands and registered trademarks are the property of the relevant owners.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: schneiderelectric.com/docs.

FCC Statement

15.19

- 1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two
- (1) This device may not cause harmful interference
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

IC Statement

This device complies with Industry Canada licenceexempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, (2) this device must accept any interference
- received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement
- IC 20cm RF

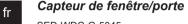
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20 cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

schneider-electric.com/contact



SED-WDC-G-5045

Pour votre sécurité

PRÉAVIS

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT N'utilisez le produit que conformément aux caractéristique techniques indiquées Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'équipement.

Se familiariser avec le capteur de fenêtre/porte

Le capteur de fenêtre/porte se compose de deux parties distinctes : maître et esclave. La partie esclave consiste en un aimant. La partie maître inclut le circuit de détection qui détecte la partie esclave.

Rapport d'information sur l'ouverture / la fermeture. Lorsque le capteur est raccordé à une commande Zigbee et qu'une fenêtre/porte est ouverte ou fermée, la partie maître (capteur) signale le changement immédiatement à la commande Zigbee.

Si la pile est faible (moins de 10 %), la LED clignote de couleur ambre une fois par minute et un message est envoyé à la commande

Légende des schémas

- (cf. schémas d'installation.)
- A Partie maître (capteur)
- Partie esclave (aimant). © LED d'état. (voir Affichages des LED d'état.)
- D Localisation des trous pour la plaque de base.
- (E) Touche de fonction
- F Plaque de base.
- (G) Localisation des crochets pour la partie maître (La Repère pour la position de la partie esclave.
- maître lorsque la fenêtre/porte est fermée.)
- (I) Vis pour le couvercle de la base.
- Couvercle de la base
- K Ruban isolant pour pile.
- □ Pile. (voir Caractéristiques techniques pour en connaître le type.)
- M Alignement correct et incorrect de la partie esclave / plaque de base.
- N Possibilités de montage vertical
- Poser la plaque de base au moyen de l'adhésif
- O Poser la plaque de base au moyen des vis fournies (pour les surfaces non métalliques seulement)
- R Fixer la partie maître à la plaque de base.
- S Raccorder à une commande Zigbee.
- T Réinitialiser le capteur.

- ① Ôter la vis du couvercle de la base ① et le couvercle de la base ①. Retirer le ruban isolant de la pile (K) puis remettre en place le couvercle.
- 2 Fixer le capteur de fenêtre/porte sur la fenêtre ou
- la porte en respectant ce qui suit :

Voir N et O pour les options. Remarque : la partie esclave doit être posée de manière à se trouver du côté détection de la partie maître lorsque la fenêtre/porte est fermée (voir M). La plaque de base de la partie maître dispose de repères fléchés (H) destinés à faciliter l'alignement et le

fermée Bois: <18 mm

Métal : <10 mm.

Plastique : <18 mm

③ Fixer la partie maître à la plaque de base (voir (R) en insérant les crochets situés sur la plaque de base dans les orifices de la partie maître.

utiliser seulement les adhésifs.

Fonctionnement

Remarque : retirer la partie maître de la plaque de

schéma (S))

- 1 Consulter le guide utilisateur de la commande Zigbee pour mettre la commande en
- 3 x en l'espace d'1 seconde.

1 Appuyez brièvement sur la touche de fonction

aux valeurs d'usine (env. 10 secondes)

① Appuyez brièvement sur la touche de fonction

② Contrôlez l'état indiqué sur l'affichage à LED :

recherche du réseau).

raccordé au réseau Zigbee.

1 Retirer la partie maître de la plaque de base.

3 Refixer la partie maître à la plaque de base et

Pile faible (1 clignotement par minute).

X7 Appareil en marche – Après avoir retiré le

actif (1 clignotement par seconde).

Raccordement au réseau d'une

Connexion réussie.

Caractéristiques techniques

≤ 90 mW

IP20

Durée de vie de

la partie maître

Dimensions de

la partie esclave

Indice de

protection

Bande de

Margues

la pile

Puissance

ruban isolant de la pile, remplacé la pile ou

Mode de réinitialisation aux valeurs d'usine

allumée jusqu'à ce que la réinitialisation soit

Contrôle de l'état - Réseau Zigbee connecté

Env. 5 ans (à raison de 20 ouvertures ou

fermetures de porte par jour)

50 mm × 33 mm × 16,3 mm

50 mm × 9 mm × 9 mm

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets

en le déposant dans un centre de collecte

protège les personnes et l'environnement

publique. Un recyclage professionnel

contre de potentiels effets négatifs.

Zigbee est une marque déposée de Zigbee Alliance.

Les autres noms de marque ou marques déposées

déclare que ce produit est conforme aux exigences

essentielles et aux autres dispositions pertinentes

sont la propriété des propriétaires concernés

Par la présente, Schneider Electric Industries,

téléchargée sur : schneider-electric.com/docs.

Si vous avez des questions d'ordre technique,

veuillez contacter le service client de votre pays.

Fönster-/dörrsensor

MEDDELANDE

Schneider Electric Industries SAS

Déclaration de conformité UE

schneider-electric.com/contact

För din säkerhet

dörrsensorn

RISK FÖR SKADA PÅ ENHETEN

SED-WDC-G-5045

Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska

Komma igång med fönster-/

Fönster-/dörrsensorn utgörs av två separata

delar: slave och master. Slavedelen är en magnet.

Om instruktionerna inte fölis kan utrustningen skadas.

ménagers ordinaires, mais le mettre au rebut

2405-2480 MHz

réinitialisé le capteur (7 clignotements).

Réinitialisation en cours (La LED reste

commande Zigbee (1 clignotement par

(Appuyez brièvement sur la touche de

LED clignote pendant 5 secondes).

3 V d.c., CR2450

fonction 3 x en l'espace d'1 seconde : la

couvercle de la base ①. Remplacer la pile Û

② Ôter la vis du couvercle de la base ① et le

puis remettre en place le couvercle.

contrôler son fonctionnement

Affichages des LED d'état

n'est pas raccordé au réseau (à la

2 Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que

la LED d'état indique Mode de réinitialisation

3 x en l'espace d'1 seconde.

3 Le capteur redémarre.

Contrôle de l'état du capteur

3 x en l'espace d'1 seconde.

Remplacement de la pile

- Réinitialisation du capteur (voir schéma (T))

 - F Basplatta.
 - (G) Lokaliseringskrokar för master-delen.
 - (H) Slave-delens positionsindikatorer. (Slave-delen måste riktas in med den här sidan av masterdelen när fönstret/dörren är stängd.)

 - K Batteriisoleringsremsa.
 - ☐ Batteriet. (Se *Tekniska data* för typangivelse.)
 - M Korrekt och inkorrekt justering av slave-del/
 - N Vertikala monteringsalternativ.
 - O Horisontella monteringsalternativ.
 - klisterplattan
 - skruvarna (endast icke-metalliska ytor). R Sätt fast master-delen i basplattan.

Aterställ sensorn.

- Installation 1 Ta bort basplattans skruv och basskyddet ①. Dra ut batteriisoleringsremsan 🖔 och byt ut
- ② Sätt fast fönster-/dörrsensorn på fönstret eller väggen och tänk på följande:
 - installeras på fönster-/dörrkarmen och slavedelen på själva fönstret/dörren. Se N och O för alternativ. Observera: Slave-delen måste installeras
 - så att den sitter på den avkännande sidan av master-delen när fönstret/dörren är stängd (se M). Master-delens basplatta har
 - slave-delen när fönstret/dörren är stängd: Trä: <18 mm Plast: <18 mm Metall: <10 mm.
- 1 mm om du använder skruvar.) **Observera:** För ytor av metall ska endast klisterplattorna användas.

③ Fäst master-delen i basplattan (se ®) genom att sätta in krokarna på basplattan i hålen på

Observera: Ta bort master-delen från basplattan för

- att komma åt funktionsknappen (E) Ansluta till en Zigbee-controller (se diagram (S)) (1) Se Zigbee-controllerns användarguide för att
- (2) Tryck snabbt på funktionsknappen 3 gånger
- inom 1 sekund.
- Återställa sensorn (se diagram 🗇) 1 Tryck snabbt på funktionsknappen 3 gånger
- inom 1 sekund 2 Tryck in och håll ned funktionsknappen tills statuslysdioden visar fabriksåterställningsläge
- de la DIRECTIVE SUR L'EQUIPEMENT RADIO (3) Sensorn startar om. 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être

1 Tryck snabbt på funktionsknappen 3 gånger inom 1 sekund.

2 Kontrollera statusen som visas på LEDindikatorn:

Ansluten till Zigbee-nätverk. Batteribyte

② Ta bort basplattans skruv \bigcirc och basskyddet \bigcirc .

Ta bort batteriet (K) och byt ut skyddet.

③ Sätt tillbaka master-delen i basplattan och kontrollera att den fungerar.

Lågt batteri (1 blinkning per minut).

Status-LED-indikeringar

X7 Ström på—när batteriisoleringsremsan har

per sekund).

23/01/2018 12:17:02 PM

tagits bort, batteriet har bytts ut eller sensorn



- partie esclave doit être alignée avec ce côté du
- O Possibilités de montage horizontal.
- Installation
- Si possible, poser la plaque de base de la partie maître sur le cadre de la fenêtre/porte et la partie esclave sur la fenêtre/porte même.
- Distance recommandé entre la partie maître et la partie esclave lorsque la fenêtre/porte est
- · Pour les surfaces en bois ou en plastique, utiliser soit les adhésifs P soit les vis prévues pour le montage ①. (En cas d'utilisation des vis, percer préalablement un trou de 1 mm.) Remarque: Pour les surfaces métalliques,
 - Masterdelen innehåller avkänningskretsen som

- base pour accéder à la touche de fonction E. Raccorder à une commande Zigbee. (voir

 - mode de raccordement au capteur. (2) Appuyez brièvement sur la touche de fonction
 - A Master-del (sensor). 3 Le capteur se connecte à la commande. B Slave-del (magnet).
 - D Lokaliseringshål för basplattan. (E) Funktionsknapp

© Status-LED. (Se Status-LED-indikeringar.)

Rapportering av öppning/stängning. Om sensorn

är ansluten till en Zigbee-controller och fönstret/

dörren är öppen eller stängd rapporterar master-

delen (sensorn) ändringen direkt till en Zigbee-

När batteriet är svagt (mindre än 10 %) blinkar

ett meddelande skickas till controllern.

Diagram teckenförklaring

(Se installationsdiagrammen.)

LED:en med en mörkgul färg en gång i minuten och

- Basskyddets skruv.
- J Basskydd.
- basplatta.
- P Installera basplattan med den medföljande Installera basplattan med de medföljande
- S Anslut till en Zigbee-controller.
- - Om det är möjligt ska master-delens basplatta
 - pilindikeringar (H) som underlättar justering och positionering Rekommenderat avstånd från master-delen till
- du antingen klisterplattorna P eller monteringsskruvarna ①. (Förborra ett hål på

För ytor av trä eller plast använder

master-delen

Drift

- försätta controllern i sensoranslutningsläge.
- (3) Sensorn ansluter till controllern.
- (cirka 10 sekunder)
- Kontrollera sensorstatus
 - Ei ansluten till nätverket (letar efter nätverk).
- 1 Ta bort master-delen från basplattan

 - har återställts (7 blinkningar). Fabriksåterställningsläge aktivt (1 blinkning
- Återställning pågår (LED fortsätter att lysa

- Ansluta till ett Zigbee-controllernätverk (1 blinkning per sekund).
- Anslutningen lyckades.
- Statuskontroll—Zigbee-nätverk anslutet (tryck snabbt på funktionsknappen 3 gånger inom 1 sekund: LED:en blinkar i 5

Tekniska data

Batteri	3 V d.c., CR2450
Batteriets livslängd	Ca 5 år (vid 20 öppningar eller stängningar per dag)
Märkeffekt	≤ 90 mW
Master-delens mått	50 mm × 33 mm × 16,3 mm
Slave-delens mått	50 mm × 9 mm × 9 mm
IP-klassning	IP20
Frekvensband	2405–2480 MHz

Återvinn utrustningen separat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miliö mot de negativa effekter som kan uppstå. Varumärken

Zigbee är ett registrerat varumärke för Zigbee Alliance. Andra märken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande adress: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor.

Sensor de ventana/puerta

schneider-electric.com/contact

SED-WDC-G-5045



AVISO

PELIGRO DE DAÑOS EN EL DISPOSITIVO Ponga siempre en funcionamiento el producto conforme a los latos técnicos especificados.

Si no se siguen estas instrucciones el equipo podría

Información acerca del sensor de /entana/de puerta

El sensor de ventana/puerta está compuesto por dos partes diferenciadas: el esclavo y el maestro. El esclavo consiste en un imán. El maestro incluve un circuito de detección que detecta al esclavo

Notificación de información de abierto/cerrado. Cuando el sensor está conectado a un controlador Zigbee v se abre o se cierra la ventana/puerta, el maestro (sensor) notifica el cambio directamente al controlador Zigbee

Cuando queda poca batería (menos del 10 %) el led parpadea en color ámbar una vez por minuto y se envía un mensaje al controlador

Leyenda de los esquemas

(consulte los esquemas de instalación).

- A Maestro (sensor). B Esclavo (imán).
- © Led de estado (consulte *Indicaciones de led de*
- O Orificios de fijación para la placa base.
- Botón de función.
- F Placa base
- G Ganchos de fijación para el maestro.
- H Indicadores de posición para el esclavo (el esclavo debe estar alineado con este lateral del maestro cuando la ventana/puerta está cerrada)
- (I) Tornillo de la tapa de la base.
- Tapa de la base.
- (K) Banda aislante de la batería.
- Batería (consulte los Datos técnicos para más nformación sobre el tipo).
- M Alineación correcta e incorrecta del esclavo y de la placa base.
- N Opciones de montaje en vertical.
- Opciones de montaje en horizontal. P Instalación de la placa base utilizando la
- almohadilla adhesiva suministrada. (1) Instalación de la placa base utilizando los
- tornillos suministrados (solo para superficies no
- R Fijación del maestro a la placa base. S Conexión a un controlador Zigbee.
- T Restablecimiento del sensor.

Instalación

WDS SE8000.indd 2

- 1 Retire el tornillo de la tapa de la base 1 v la tapa de la base (J). Retire la banda aislante de
- ② Fije el sensor de ventana/puerta a la ventana o puerta, teniendo en cuenta lo siguiente
- · Siempre que sea posible, instale la placa base

del maestro en el marco de la ventana/puerta v el esclavo en la ventana/puerta en sí. Consulte las posibles opciones observando (N) v (O) Indicación: el esclavo debe estar instalado de forma que quede ubicado en el lateral detector del maestro cuando la ventana/ puerta está cerrada (véase M). La placa base del maestro cuenta con flechas indicadoras (H) para ayudar con la alineación y el posicionamiento.

Distancia recomendada entre maestro y esclavo cuando la ventana/puerta está cerrada: Madera: <18 mm. Plástico: <18 mm Metal: <10 mm.

- · Para superficies de madera o plástico, utilice las almohadillas adhesivas P o los tornillos de montaje ①. (si utiliza tornillos, realice orificios previos de 1 mm) Indicación: para superficies metálicas, utilice las almohadillas adhesivas exclusivamente.
- 3 Acople el maestro fijando sus ranuras en los ganchos de la placa base (véase R).

Indicación: retire el maestro de la placa base para acceder al botón de función (E)

Conexión a un controlador Zigbee (véase esquema (S))

- ① Consulte la guía de usuario del controlador Zigbee para poner el controlador en modo de
- 2 Pulse brevemente la tecla de función 3 veces en 1 segundo.
- ③ El sensor se conecta al controlador.

Restablecimiento del sensor (véase esquema

- ① Pulse brevemente la tecla de función 3 veces en 1 segundo.
- ② Mantenga pulsado el botón de función hasta que el led de estado indique modo de restablecimiento de fábrica (aproximadamente 10 segundos):
- (3) El sensor se restablece.

Comprobación del estado del sensor

- 1) Pulse brevemente la tecla de función 3 veces en
- 2 Compruebe el estado mostrado en el indicador
- \bigcirc No conectado a la red (buscando red). Conectado a la red de Zigbee.

Sustitución de la batería

- 1 Retire el maestro de la placa base.
- ② Retire el tornillo de la tapa de la base ① y la tapa de la base (J). Sustituya la batería (L) y, a
- continuación, vuelva a colocar la tapa. ③ Vuelva a fijar el maestro a la placa base y compruebe que funcione.

Indicaciones de led de estado

- Batería baja (1 parpadeo por minuto). x7 Encendido: tras retirar la banda aislante de la batería, sustituir la batería o restablecer el
- sensor (7 parpadeos). Modo de restablecimiento de fábrica activo
- (1 parpadeo por segundo). Restablecimiento en marcha (el led permanece encendido hasta que finaliza el
- restablecimiento). Conectando a una red del controlador
- Zigbee (1 parpadeo por segundo).
 - Conexión correcta Comprobación de estado: red Zigbee conectada (pulse brevemente la tecla de función 3 veces en 1 segundo: el led parpadea durante 5 segundos).

Datos técnicos

Batería	3 V d.c., CR2450
Vida útil de la batería	Aprox. 5 años (realizando 20 operaciones de apertura y cierre al día)
Potencia nominal	≤90 mW
Dimensiones del maestro	50 mm × 33 mm × 16,3 mm
Dimensiones del esclavo	50 mm × 9 mm × 9 mm
Clasificación IP	IP20
Banda de frecuencia	2405–2480 MHz

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Marcas registradas

Zigbee es una marca registrada de Zigbee Alliance. Otras marcas y marcas registradas pertenecen a sus

respectivos propietarios Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA DE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS 2014/53/UE. La declaración de conformidad se puede descargar en: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de

atención comercial de su país. schneider-electric.com/contact

Per la sicurezza dell'utente

Sensore per finestra/porta

SED-WDC-G-5045

AVVISO

RISCHIO DI DANNI ALL'APPARECCHIO Mettere sempre in funzione il prodotto nel rispetto dei dati

La mancata osservanza di queste istruzioni può omportare danni all'apparecchio

Descrizione del sensore per finestra/

Il sensore per finestra/porta è costituito da due parti separate: slave e master. La parte slave è una calamita. La parte master include un circuito di rilevamento che rileva la parte slave

Reporting di informazioni di apertura/chiusura. Quando il sensore è collegato a un controller Zigbee e la finestra/porta è aperta o chiusa. la parte master (sensore) segnala il cambio direttamente al controller Zigbee.

Quando il livello della batteria è basso (meno del 10%) il LED lampeggia di un colore ambra una volta al minuto e viene inviato un messaggio al controller.

Legenda del diagramma

(Consultare i diagrammi d'installazione)

- A Parte master (sensore).
- B Parte slave (calamita).
- © LED di stato (vedere Indicazioni del LED di stato).
- D Fori di posizionamento per la piastra di base. (E) Tasto funzione
- (F) Piastra di base
- G Ganci di posizionamento per la piastra master.
- (H) Indicatori di posizione della parte slave (la parte slave deve essere allineata a questo lato della parte master quando la finestra/porta è chiusa).
- (I) Vite della copertura di base.
- (J) Copertura di base
- K Striscia isolante della batteria.
- (L) Batteria (vedere Dati tecnici del tipo).
- M Allineamento corretto e scorretto della parte slave/della piastra di base
- N Opzioni di montaggio verticale.
- Opzioni di montaggio orizzontale.
- P Installare una piastra di base utilizzando gli
- Installare una piastra di base utilizzando le viti fornite (solo per superfici non metalliche).
- R Attaccare la parte master alla piastra di base.
- S Collegare a un controller Zigbee.

T Resettare il sensore.

- Installazione 1 Rimuovere la vite della copertura di base 1 e la copertura di base J. Togliere la striscia isolante della batteria 🖔 e, successivamente, sostituire
- 2 Attaccare il sensore per finestra/porta alla
- finestra o alla porta, osservando quanto segue: · Se possibile, installare la piastra di base della parte master sul telaio della finestra/porta e la parte slave sulla finestra/porta stessa. Vedere
- (N) e (O) per opzioni. Nota: La parte slave deve essere installata in maniera tale che sia posizionata sul lato di rilevamento della parte master quando la finestra/porta è chiusa (vedere M). La piastra di base della parte master presenta degli indicatori a freccia (H) come ausilio nella fase
- di allineamento e posizionamento. Distanza raccomandata dalla parte master a quella slave quando la finestra/porta è chiusa: Leano: <18 mm
- Plastica: <18 mm Metallo: <10 mm.
- · Per le superfici in legno o plastica, usare gli adesivi P o le viti di montaggio ((se si usano le viti, effettuare prima un foro di 1 mm). Nota: Per superfici metalliche, usare soltanto
- 3 Attaccare la parte master alla piastra di base (vedere (R)) inserendo i ganci sulla piastra di base nei fori sulla parte master

Funzionamento

Nota: Rimuovere la parte master dalla piastra di base per accedere al tasto funzione (E)

Collegamento a un controller Zigbee (vedere diagramma (S)

1 Consultare la guida per l'uso del controller

- Zigbee per mettere il controller nella modalità di collegamento al sensore. 2 Premere brevemente il tasto funzione per 3 volte
- entro 1 secondo. ③ Il sensore si collega direttamente al controller.
- Reset del sensore (vedere diagramma 🗇) ① Premere brevemente il tasto funzione per 3 volte
- 2 Premere e tenere premuto il tasto funzione finché il LED di stato non indica modalità di reset di fabbrica (circa 10 secondi):
- ③ Il sensore si riavvia.

entro 1 secondo.

Controllo dello stato del sensore

- 1 Premere brevemente il tasto funzione per 3 volte
- entro 1 secondo. (2) Controllare lo stato visualizzato sull'indicatore LED:
 - Non connesso alla rete (cercare la rete). Connesso alla rete Zigbee.

Sostituzione della batteria

- ① Rimuovere la parte master dalla piastra di base. 2 Rimuovere la vite della copertura di base (1) e la
- successivamente, la copertura. ③ Riattaccare la parte master alla piastra di base e testarne il funzionamento

copertura di base (J). Sostituire la batteria (J) e,

ndicazioni del LED di stato

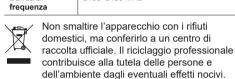
- Batteria bassa (1 lampeggio al minuto).
- Name

 Name isolante della batteria, sostituzione della batteria o reset del sensore (7 lampeggi). Modalità di reset di fabbrica attivo (1
- lampeggio al secondo) Reset in corso (il LED rimane on fino al completamento del reset)
- Connessione alla rete del controller Zigbee (1 lampeggio al secondo). Connessione riuscita.
- Controllo dello stato—rete Zigbee connessa (premere brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo: il LED lampeggia

Dati tecnici

per 5 secondi).

Batteria	3 V d.c., CR2450	
Durata batteria	Circa 5 anni (per 20 operazioni di apertura o chiusura al giorno)	
Potenza nominale	≤ 90 mW	
Dimensioni della parte master	50 mm × 33 mm × 16,3 mm	
Dimensioni della parte slave	50 mm × 9 mm × 9 mm	
Grado IP	IP20	
Banda di	2405–2480 MHz	



Marchi

Zigbee è un marchio registrato di Zigbee Alliance. Altri nomi di marca o marchi registrati sono proprietà del rispettivo proprietario. Dichiarazione di conformità UE

Schneider Electric Industries dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della DIRETTIVA SULLE

Schneider Electric Industries SAS Per domande di natura tecnica si prega di contattare il Centro di assistenza clienti del proprio Paese.

APPARECCHIATURE RADIO (RED) 2014/53/UE, La

dichiarazione di conformità può essere scaricata dal

schneider-electric.com/contact

Sensor de Janela/Porta

Para sua segurança

SED-WDC-G-5045

sito: schneider-electric.com/docs

AVISO

RISCO DE DANOS NO DISPOSITIVO Operar o produto sempre de acordo com os dados técnicos especificados.

O incumprimento destas instruções pode resultar em lanos no equipamento.

Conhecer o sensor de janela/porta

O sensor de janela/porta é constituído por duas partes distintas: slave e master. A parte slave é um íman. A parte master inclui o circuito sensor que

deteta a parte slave. Comunicação de informação Abrir/Fechar. Quando o sensor está ligado a um controlador Zigbee e a janela/porta está aberta ou fechada. a parte master (sensor) comunica a alteração diretamente ao controlador Zigbee.

Quando a pilha tem pouca carga (menos de 10%), o LED pisca uma vez por minuto com uma cor âmbar, sendo enviada uma mensagem ao controlador.

Legenda dos esquemas

(Consultar os esquemas de instalação.)

© LED de estado. (Ver Indicações do LED

- A Parte master (sensor). B Parte slave (iman).
- de estado.) Orifícios de localização para a placa de base.

(E) Tecla de função

- F Placa de base. G Ganchos de localização para a parte master (H) Indicadores de posição da parte slave. (A
- parte slave deve estar alinhada com este lado da parte master quando a janela/porta está (I) Parafuso da tampa da base.

- (J) Tampa da base.
- K Faixa de isolamento da pilha.
- Pilha. (Ver tipo na Informação técnica.)
- M Alinhamento correto e incorreto da parte slave/ placa de base.

Classificação IP IP20

Marcas registadas

doméstico colocando-o num ponto de

protege o ambiente e as pessoas de

possíveis efeitos prejudiciais.

propriedade dos respetivos proprietários

Declaração de Conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por

em: schneider-electric.com/docs

de Atendimento ao Cliente do seu país.

SED-WDC-G-5045

A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE

A terméket mindig a meghatározott műszaki adatokkal

schneider-electric.com/contact

Biztonsági előírások

összhangban működte

károsodását okozhatja.

alárendelt egységet.

vezérlőhöz

E Funkciógomb.

F Aljzatlemez.

este meio que o presente produto cumpre os

requisitos fundamentais e outras disposições

relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA

A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de

Schneider Electric Industries SAS

Ablak/ajtó érzékelő

MEGJEGYZÉS

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék

Az ablak/ajtó érzékelő ismertetése

Az ablak/ajtó érzékelő két külön részből, egy

alárendelt és egy fölérendelt egységből áll. Az

A nvitva/zárva információ továbbítása. Amikor

egység (érzékelő) a változást jelző információt

Ha az elemek töltöttséi szintie alacsonv (10%-

nál kevesebb), percenként egyszer felvillan egy

© Státusz LED. (Lásd: Statusz LED jelzései.)

Nyílások az aljzatlemezre rögzítéshez.

G A fölérendelt egység rögzítőhorgai.

ablak/ajtó zárva van.)

Aljzatfedélcsavar.

adatokat.)

K Elemszigetelő szalag.

helytelen beállítása

N Függőleges szerelési opciók.

O Vízszintes szerelési opciók.

helvezze fel az alizatlemezt.

R Kapcsolja a fölérendelt egységet az

S Csatlakoztatás a Zigbee vezérlőhöz.

T Az érzékelő újraindítása.

Felszerelés

ábrán.

Fa: <18 mm

Fém: <10 mm.

Műanvag: <18 mm

Alizatfedél

Az alárendelt egység pozíciójelzői. (Az

Liem. (Lásd: a típusra vonatkozó *Műszaki*

P A tartozékként szállított tapadókoronggal

A tartozékként szállított csavarokkal szerelje fel

az aljzatlemezt (csak nem fém felületekre).

1 Távolítsa el a 1 aljzatfedélcsavart és vegye le

szalagot és helyezze vissza a fedelet.

az ajtóra, ügyelve a következőkre:

a beállítást és a pozícionálást

az Jaljzatfedelet. Húzza ki a K elemszigetelő

(2) Helyezze az ablak/ajtó érzékelőt az ablakra vagy

• Lehetőség szerint a fölérendelt egység

alizatlemezét az ablak/aitó keretére, az

alárendelt egységet pedig magára az ablakra/

ajtóra szerelje. Az opciókat lásd az Ň és az

Megjegyzés: Az alárendelt egységet úgy kell

aitó zárva van (lásd az Mábrát) A föléendelt

egység aljzatlemezén a (H) jelzőnyilak segítik

A fölérendelt és az alárendelt egység ajánlott

távolsága, amikor az ablak/ajtó zárva van:

oldalán helyezkedien el. amikor az ablak/

felszerelni, hogy a fölérendelt egység érzékelő

M Az alárendelt egység/aljzatlemez helyes és

alárendelt egységnek a fölérendelt egység ezen

oldalával kell egy vonalban lennie, amikor az

sárga fény, és az információ továbbításra kerül a

közvetlenül a vezérlőhöz továbbbítja.

Ábra jelmagyarázat

(Hivatkozás a szerelési ábrákra.)

A Fölérendelt egység (érzékelő).

Alárendelt egység (mágnes).

alárendelt egység egy mágnes. A fölérendelt egység

az érzékelőkört foglalja magában, amely érzékeli az

az érzékelő a Zigbee vezérlőhöz kapcsolódik, és az

ablak/ajtó nyitva vagy zárva van, akkor a fölérendelt

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro

conformidade encontra-se disponível para download

Zigbee é uma marca registada da Zigbee Alliance.

Outros nomes de marcas ou marcas registadas são

recolha oficial. A reciclagem profissional

Banda de

frequência

X

- N Opções de montagem vertical.
- Opções de montagem horizontal.
- P Instalar a placa de base usando o adesivo
- Instalar a placa de base usando os parafusos fornecidos (apenas em superfícies não metálicas)
- R Fixar a parte master na placa de base.
- S Ligar a um controlador Zigbee.
- (T) Reinicializar o sensor

Instalação

- ① Remover o parafuso da tampa da base ① e a tampa da base (J). Retirar a faixa de isolamento
- da pilha (K) e colocar novamente a tampa. 2 Fixar o sensor de janela/porta na janela ou na porta, respeitando o seguinte:
- Se possível, instalar a placa de base da parte master no aro da janela/porta e a parte slave na própria janela/porta. Ver as opções N e O. Nota: A parte slave deve ser instalada de modo a ficar situada no lado sensor da parte master quando a janela/porta está fechada (ver M). A placa de base da parte master tem setas indicadoras ⊕ para auxiliar o alinhamento e o posicionamento.
- Distância recomendada desde a parte master até à parte slave quando a janela/porta está fechada: Madeira: <18 mm Plástico: <18 mm · Para superfícies de madeira ou plástico, usar os

adesivos P ou os parafusos de montagem O

(Se usar os parafusos, perfurar previamente um

Nota: Para superfícies de metal, usar apenas os adesivos. ③ Fixar a parte master na placa de base (ver (R)) introduzindo os ganchos da placa de base nos

orifício de 1 mm.)

orifícios da parte master

Funcionamento **Nota:** Remover a parte master da placa de base para aceder à tecla de função (E)

- Ligação a um controlador Zigbee (ver ① Consultar o guia de utilização do controlador
- ligação ao sensor ② Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.

Zigbee para colocar o controlador em modo de

- ③ O sensor liga-se ao controlador. Reposição a zeros do sensor (ver esquema
- 1 Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo. 2 Premir continuamente a tecla de função até o LED de estado indicar **Modo de reposição das**

definições de fábrica (aproximadamente 10

- segundos):
- ③ O sensor reinicia. Verificação do estado do sensor 1 Premir brevemente a tecla de função 3 vezes
- em 1 segundo. 2 Verificar o estado exibido no indicador LED: Não ligado à rede (a procurar rede).

Ligado a uma rede Zigbee.

- Substituição da pilha (1) Remover a parte master da placa de base.
- ② Remover o parafuso da tampa da base ① e a tampa da base ①. Substituir a pilha 心 e colocar novamente a tampa. ③ Voltar a fixar a parte master na placa de base e

testar o funcionamento.

Indicações do LED de estado Pilha fraca (pisca 1 vez por minuto). X7 Alimentação ligada—após remoção da faixa de isolamento da pilha, substituição da pilha ou reinicialização do sensor (pisca 7 vezes).

Modo de reposição das definições de fábrica

ativo (pisca 1 vez por segundo). Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).

Conexão com uma rede de controlador

(premir brevemente a tecla de função 3

vezes em 1 segundo: a luz LED pisca

Zigbee (pisca 1 vez por segundo). Ligação bem-sucedida. Verificação de estado—rede Zigbee ligada

3 V d.c., CR2450

Informação técnica

	Vida da pilha	Aprox. 5 anos (para 20 operações de abertura e fecho por dia)
	Potência nominal	≤ 90 mW
	Dimensões da parte master	50 mm × 33 mm × 16.3 mm
	Dimensões da parte slave	50 mm × 9 mm × 9 mm
-		

durante 5 segundos).

• Fa vagy műanyag felületekre P tapadó korongokkal vagy (1) szerelőcsavarokkal 2405–2480 MHz helyezze fel. (Csavarozás előtt fúrjon egy 1 mm-es lyukat.) Megjegyzés: Fém felületekre kizárólag Separar o dispositivo do restante lixo

tapadó korongokkal helyezze fel. ③ Illessze a fölérendelt egységet az aljzatlemezhez (lásd az ®ábrát) úgy, hogy az aljztalemez horgait a fölérendelt egység nyílásaiba illeszti.

Működés

Megjegyzés: Az 🖲 funkciógombhoz a fölérendelt egységnek az aljzatlemezről való levétele után férhet

Csatlakoztatás a Zigbee vezérlőhöz (lásd az(\$)ábrát)

- állításának módját a Zigbee vezérlő használati
- ② Nyomja meg 1 másodpercen belül 3x röviden a

3 Az érzékelő összekapcsolódik a vezérlővel.

- Az érzékelő újraindítása (lásd a Tábrát)
- funkciógombot. funkciógombot addig, amíg a státusz LED-en meg nem jelenik a gyári újraindítási mód



Az érzékelő státuszának ellenőrzése

funkciógombot. ② Ellenőrizze a LED jelzőn megjelenő státuszt.

Zigbee hálózathoz kapcsolódva.

Elemcsere

(1) Vegye le a fölérendelt egységet az alizatlemezről

az (J) alizatfedelet. Cseréle ki az (L) elemet és helyezze vissza a fedelet. 3 Csatlakoztassa ismét a fölérendelt egységet az

Statusz LED jelzései Elemek töltöttségi szintje alacsony

- eltávolítása, elemcsere vagy az érzékelő
- (percenként 1 villanás). Úiraindítás folyamatban (az újraindítás
- Csatlakozás egy Zigbee vezérlői hálózathoz
- Csatlakozás sikeres Stáruszellenőrzés–Zigbee hálózat csatlakoztatva (nyomja meg 1 másodpercen belül 3x röviden a funkciógombot: a LED 5

másodpercig villog).

MUSZAKI ADATOK		
Elem	3 V d.c., CR2450	
Az elem élettartama	Körülbelül 5 év (naponta 20 nyitási vagy zárási művelet esetén)	
Névleges teljesítmény	≤ 90 mW	
Fölérendelt egység méretei	50 mm × 33 mm × 16,3 mm	
Alárendelt 50 mm × 9 mm × 9 mm		
IP védelmi	IP20	

A Zigbee a Zigbee Alliance bejegyzett védjegye. Az egyéb márkanevek és bejegyzett védjegyek az adott tulajdonos tulajdonát képezik.

A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a

termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL

SZÓLÓ 2014/53/EU IRÁNYELVBEN foglalt

A készüléket a háztartási hulladéktól

ártalmatlanítsa. A szakszerű

elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen

alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címen: schneider-electric.com/docs.

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot

az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

1 A vezérlő érzékelő-csatlakoztatási módba

① Nyomja meg 1 másodpercen belül 3x röviden a

2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a szöveg (körülbelül 10 másodperc):

3 Az érzékelő újraindul.

Nyomja meg 1 másodpercen belül 3x röviden a

Nem kapcsolódik hálózathoz (hálózat

2 Távolítsa el a 1 aljzatfedélcsavart és vegye le

alizatlemezhez, és ellenőrizze a működését.

(percenként 1 villanás).

újraindítása után (7 villanás) Gyári újraindítási mód aktív

befejezésééig a LED világít).

(percenként 1 villanás)

újrahasznosítással kivédhetők az embereket és a körnveztet érintő, esetleges negatív

Frekvenciasáv 2405–2480 MHz

Védjegyek EU-megfelelőségi nyilatkozat

Schneider Electric Industries SAS

schneider-electric.com/contact

23/01/2018 12:17:03 PM